

← 06 財務摘要

← 18 其他資料

← 33 綜合收益表

← 35 綜合財務狀況表

← 39 簡明綜合現金流量表

目錄

中期報告 2012

04 公司資料



08 管理層討論與分析



32 核數師報告



34 綜合全面收益表



37 綜合權益變動表

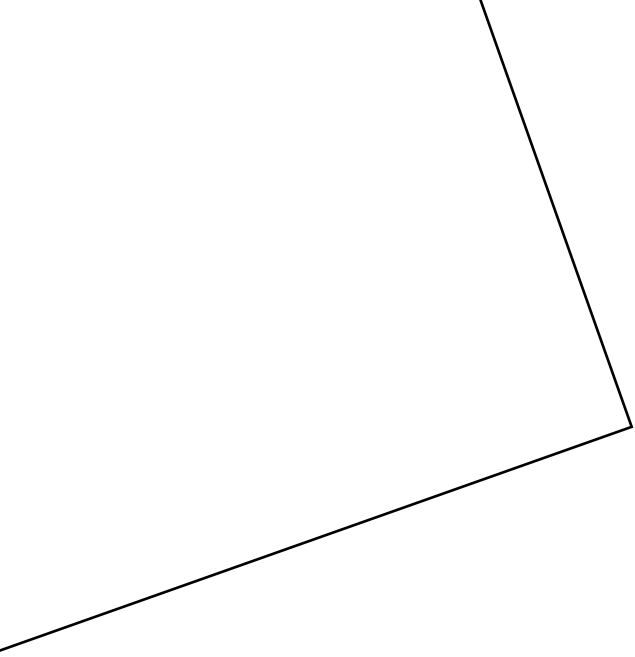


40 未經審核中期財務報告附註



公司資料



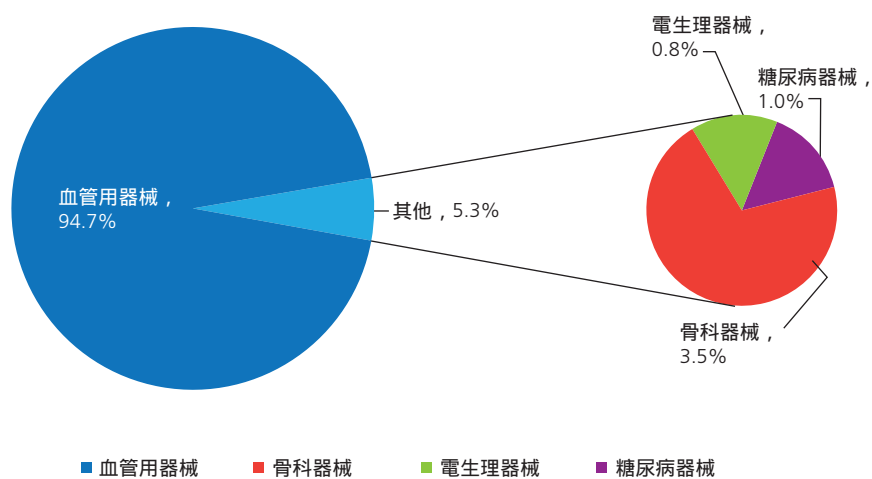


財務摘要



截至六月三十日止六個月			
	二零一二年	二零一一年	變動
	人民幣千元	人民幣千元	百分比
	(未經審核)	(未經審核)	
營業額	484,916	448,824	8.0%
毛利	413,083	379,597	8.8%
期內利潤	222,671	203,598	9.4%
每股盈利 -			
基本(人民幣)	0.16	0.14	14.3%
攤薄(人民幣)	0.16	0.14	14.3%

截至二零一二年六月三十日止六個月收入分析
按產品





EasyLoop™

於二零一二年四月六日，國家食品藥品監督管理局「藥監局」批准EasyLoop™(導管消融環肺靜脈導管)上市，其於心房顫動手術中屬不可或缺。EasyLoop™與三維電生理標測系統及導管消融術一並使用，以完成肺靜脈分離過程。

下圖為Easyloop™的環形部分，用於插入至肺靜脈，以收集所在位置的電信號。



EasyLoop™為繼FireMagic™及EasyFinder™後第三個獲認可的電生理產品，且EasyLoop™上市標誌本公司初步進入治療複雜心律失常之市場。Columbus™三維電生理標測系統及Voyager™磁定位冷鹽水射頻消融導管正處於臨床試驗階段，該等系列產品將幫助微創於未來為醫生及病人提供綜合系列的電生理器械組合。

La Fenice® GnRH輸液泵

於二零一二年三月二十三日，藥監局亦批准La Fenice® GnRH(促性腺激素釋放激素)脈沖泵(「La Fenice®」)於中國上市。La Fenice®乃第一款用於治療原發性促性腺激素分泌不足功能減退症的微注射系統。此款產品乃由微創生命科技有限公司及上海瑞金醫院聯合開發。La Fenice®

大腦中的下丘腦管理促性腺激素釋放激素的釋放，由此負責釋放垂體的卵泡刺激素(「FSH」)及促黃體激素(「LH」)。促性腺激素釋放激素以脈衝或短脈沖群(通常間隔90至120分鐘)釋放，以刺激釋放FSH及LH。促性腺激素釋放激素脈衝的高頻率及低頻率促使釋放FSH及LH。FSH及LH隨後到達性腺，促進女性卵子發育成熟及男性精子形成。

La Fenice®的作用機制為透過持續控制促性腺激素釋放激素使下丘腦及垂體脫敏。因此，La Fenice®可模仿下丘腦，以脈衝方式釋放促性腺激素釋放激素，由此刺激腦下垂體釋放FSH及LH，使病人自異常生理調節功能中恢復。

La Fenice®乃一個由電池提供能量的器械，與糖尿病產品胰島素泵十分相像。以先進技術設計的針頭及注射器裝置用以為病人提供促性腺激素釋放激素。

自一九八四年起，世界各地已進行臨床研究，脈動促性腺激素釋放激素療法已被視為下丘腦垂體衰竭的最佳療法。上海瑞金醫院臨床結果亦表明，經脈動促性腺激素釋放激素泵治療後僅三日，病人的FSH及LH水平顯著上升。患者將於12周脈動促性腺激素釋放激素泵治療後開始進入青春期(LH/FSH > 0.7)。將於24周脈動促性腺激素釋放激素泵治療後出現第二性徵，且睪丸大小及精子數量將隨著男性性欲的提高而增加。

本集團欣然宣佈四名原發性促性腺激素分泌不足功能減退症患者或他們的配偶已成功懷孕，且已有兩個孩子出生。對原發性促性腺激素分泌不足功能減退症及卡爾曼氏症患者的治療而言乃為一個里程碑。La Fenice®亦被稱為「生命之光」，概因其不僅為微創生命科技的第一款創新產品，亦為原發性促性腺激素分泌不足功能減退症患者及卡爾曼氏症患者帶來希望。La Fenice®現已於北京與青島以及河北、河南、陝西、廣東及廣西省的若干頂級醫院中廣泛使用。本集團預期將為社會以及微創帶來利益。

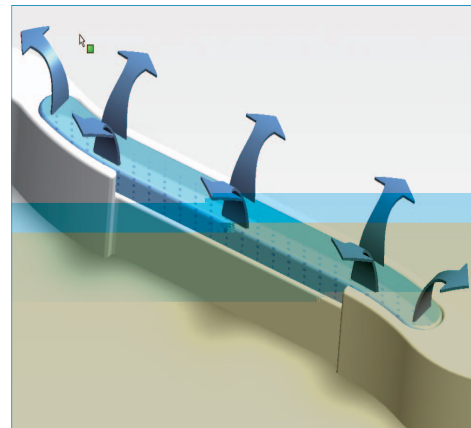
Firebird 2

本集團的高端支架產品組合(主要產品為Firebird 2冠脈支架)已使本集團在中國心血管器械市場上處於領先地位。於二零一二年上半年，本集團第二代冠脈支架Firebird 2仍為本集團最暢銷產品。

Firehawk

本集團第三代可降解塗層西羅莫斯洗脫支架 Firehawk 正集中進行臨床研究（即上市前臨床調查研究）。前兩個階段，即首次人體（「FIM」）及 TARGET I 已獲完成，TARGET I 的結果將於世界上最大的心血管介入內科教育性會議之二零一二年心血管導管治療年會（TCT）上公佈。第三階段 TARGET II 正處於臨床跟踪及數據處理階段。

Firehawk 上市前臨床試驗共入選病例 1,261 例，是中國目前開展的最大規模冠脈藥物洗脫支架系統上市前臨床試驗。該上市前臨床試驗於國內具有里程碑的意義，因為其為遵照藥監局有關冠脈藥物洗脫支架系統的指引：臨床試驗（草稿）進行的首例試驗。



於二零一二年三月十七日，在二零一二年中國介入心臟學大會（CIT）的「最新臨床試驗公告及首份專題研究報告」專題研討會上，阜外心血管病醫院及中國衛生部心血管病防治研究中心醫學博士高潤霖展示 Firehawk 之 TARGET I 長支架組別研究課題的隨機控制臨床試驗的最新主要終端結果。TARGET I 長支架組別研究課題在 50 名平均病變長度逾 35 毫米的合資格患者中進行。77 個植入案列的成功率為 100%。9 個月的血管造影隨診中病變長度增減 0.16 ± 0.16 毫米（隨診率為 92%）。在一年的臨床隨診期間，並無發現死亡病例，亦無心肌梗塞及目標血管的血管再造。此外，最新數據表明 Firehawk 治療超長時間冠狀動脈病變極其有效、安全。

認證及品牌

本集團繼續擴大國際品牌。於四月，「Mustang」及 JIVE PTCA 球囊導管已成功於越南註冊。美國食品和藥物管理局已於二零一二年三月批准 Reindeer 之 510K 申請。如上所述，La Fenice® 及 EasyLoop™ 已分別於二零一二年三月及二零一二年四月獲藥監局批准上市。

增長

本集團通過併購實現持續增長。誠如日期為二零一二年六月二十五之公告所披露，本集團戰略性收購東莞科威醫療器械有限公司（「東莞科威」），東莞科威主要從事研發以及製造體外循環心臟手術器械氧合器和結構性心臟病微創介入器械封堵器。截至二零一二年六月三十日該收購仍未完成。該收購能填補微創體外循環心臟手術與結構性心臟病生產線之差距。於二零一一年十一月收購蘇州貝斯特 100% 股權有助於擴展本集團骨科器械，且於截至二零一二年六月三十日止六個月，蘇州貝斯特已開始盈利。

在充滿競爭而又富有挑戰的艱苦環境下，本集團於上半年期間實現 8% 的可觀收入增長。本集團旨在於不同市場給客戶帶來創新、技術及服務，並於中國在競爭者中保持領先地位。

下文的討論乃根據本中期報告其他部分所載的財務資料及相關附註而編製，並須與該等資料一併閱讀。

財務回顧



營業額

下文的營業額討論乃基於本集團於截至二零一二年六月三十日止期間構成的四個分部。截至二零一二年六月三十日止六個月，本集團錄得營業額約人民幣484.9百萬元，每股基本盈利為人民幣0.16元，且較二零一一年同期營業額約人民幣448.8百萬元有所增長。該增加主要由於非血管器械分部，尤其是骨科器械分部及糖尿病器械分部銷售增長。

— 血管器械分部

血管器械分部由藥物洗脫支架、大動脈覆膜支架及其他支架組成。於截至二零一二年六月三十日止六個月，血管器械淨收入約為人民幣459.4百萬元，而去年同期則約為人民幣444.7百萬元。

於截至二零一二年六月三十日止六個月，藥物洗脫支架收入約為人民幣401.9百萬元，而去年同期約為人民幣398.4百萬元。收入適度增長乃由於藥物洗脫支架市場增長放緩以及國內競爭激烈。雖然如此，本集團仍在藥物洗脫支架供應商中保持領先地位。

於截至二零一二年六月三十日止六個月，胸腔段大動脈及腹腔段大動脈覆膜支架錄得收入約人民幣25.6百萬元，銷售保持平穩，市場地位亦不變。

於截至二零一二年六月三十日止六個月，其他支架產生收入約人民幣31.9百萬元，而去年同期則約為人民幣20.7百萬元。增長主要由於顱內支架系統收入由截至二零一一年六月三十日止六個月的約人民幣6.7百萬元增長約53.3%至截至二零一二年六月三十日止六個月的約人民幣10.2百萬元以及新增代理商品銷售增長。

- 電生理器械分部

電生理器械分部於截至二零一二年六月三十日止六個月產生收入約人民幣3.6百萬元，而去年同期則約為人民幣2.5百萬元。由於本集團的電生理器械仍有極大增長空間，本集團對電生理器械的財務表現感到非常鼓舞，此顯示出電生理器械獲得市場認同，亦反映出本集團的銷售及分銷團隊推出及宣傳該等產品的努力。

- 骨科器械分部

骨科器械分部於截至二零一二年六月三十日止六個月產生收入約人民幣16.9百萬元，而去年同期並無產生任何收入。於二零一一年十一月完成收購蘇州貝斯特後，蘇州貝斯特開始向骨科器械分部貢獻利潤。

- 糖尿病器械分部

糖尿病業務已完成重組，以優化此市場產品供應以及提高組織效率，同時亦增強了市場競爭力，尤其是新上市的La Fenice®。糖尿病器械分部於截至二零一二年六月三十日止六個月產生收入約人民幣5.0百萬元，而去年同期則約為人民幣1.6百萬元。

銷售成本

於截至二零一二年六月三十日止六個月，銷售成本約為人民幣71.8百萬元，較二零一一年同期增長約3.8%。該輕微增長主要由於銷售增長。

毛利及毛利率

鑒於上述因素，毛利由截至二零一一年六月三十日止六個月的約人民幣379.6百萬元增加約8.8%至截至二零一二年同期的約人民幣413.1百萬元。毛利率按毛利除以營業額計算，因此，毛利率微增至約85.2%，而截至二零一一年六月三十日止約為84.6%。二零一二年上半年毛利率增加主要由於生產工藝的改善令藥物洗脫支架生產成本下降。

其他收入及其他損益淨額

截至二零一二年六月三十日止六個月的其他收入約為人民幣24.7百萬元，其他損益淨額約為人民幣1.1百萬元，而於二零一一年同期，其他收入及其他損益淨額分別約為人民幣15.4百萬元及人民幣22.5百萬元。其他收入增加乃由於政府提供更多補助所致，而其他損益淨額大幅減少主要歸因於海外人民幣存款的匯兌收益減少。

研究及開發成本

研究及開發成本由截至二零一一年六月三十日止六個月的約人民幣70.5百萬元減少約10.9%至截至二零一二年六月三十日止六個月的約人民幣62.8百萬元，減少主要是由於研發僱員的購股權成本減少。

分銷成本

分銷成本由截至二零一一年六月三十日止六個月的約人民幣61.5百萬元增加約5.5%至截至二零一二年六月三十日止六個月的約人民幣64.9百萬元。增加主要是由於參加產品宣傳會議的營銷開支增加。

行政開支

行政開支由截至二零一一年六月三十日止六個月的約人民幣41.0百萬元增加約13.7%至截至二零一二年六月三十日止六個月的約人民幣46.6百萬元。有關增加主要由於我們對應收款項可收回性的評估而計提的壞賬撥備。

融資成本

融資成本由截至二零一一年六月三十日止六個月的約人民幣0.9百萬元減至截至二零一二年六月三十日止六個月的約人民幣0.3百萬元。減少主要由於償還貸款令貸款利息支出減少。

除稅前利潤

除稅前利潤由截至二零一一年六月三十日止六個月的約人民幣238.5百萬元增加至截至二零一二年六月三十日止六個月的約人民幣263.9百萬元。增加主要由於收入總額增長。

所得稅

所得稅由截至二零一一年六月三十日止六個月的約人民幣34.9百萬元增至截至二零一二年六月三十日止六個月的約人民幣41.2百萬元。實際稅率由截至二零一一年六月三十日止六個月的約14.6%增加至截至二零一二年六月三十日止六個月的約15.6%，增加主要由於免徵所得稅的公司其他損益淨額減少。

期內利潤及淨利率

鑒於上述因素，期內利潤由截至二零一一年六月三十日止六個月的約人民幣203.6百萬元增加約9.4%至截至二零一二年六月三十日止六個月的約人民幣222.7百萬元，而淨利率則由截至二零一一年六月三十日止六個月的約45.4%微升至截至二零一二年六月三十日止六個月的約45.9%。

流動資金及財務資源

於二零一二年六月三十日，本集團的手頭現金及現金等價物約為人民幣289.9百萬元，而於二零一一年十二月三十一日則約為人民幣1,095.2百萬元。董事會管理本集團流動資金的方式乃盡可能確保本集團具備充足流動資金，以支付到期債務，避免任何不可接受的虧損或令本集團的聲譽受損。

借貸及資本負債比率

本集團於二零一二年六月三十日的總借貸約為人民幣3.7百萬元，而於二零一一年十二月三十一日則約為人民幣5.7百萬元。於二零一二年六月三十日，本集團資本負債比率(以借貸及銀行貸款總額除以權益總額計算)維持於0.0017的低水平，而於二零一一年十二月三十一日則為0.0027。

營運資本

本集團於二零一二年六月三十日的營運資本約為人民幣1,629.6百萬元，而於二零一一年十二月三十一日則約為人民幣1,621.1百萬元。

資本架構

本集團資本僅包括普通股。於二零一二年六月三十日，本集團已發行普通股總數為1,421,518,500股(二零一一年十二月三十一日：1,420,482,860股)。其中，本集團於截至二零一二年六月三十日止六個月在股份獎勵計劃下從信託處購回了5,848,000股股份，且尚未授出(二零一一年十二月三十一日：無)。本公司擁有人應佔總權益約為人民幣2,255.1百萬元(二零一一年十二月三十一日：約人民幣2,115.2百萬元)。

外匯風險

本集團面臨的貨幣風險主要來自(i)產生以外幣(主要為美元)計值的應收款項及應付款項的買賣；及(ii)本公司所收取的首次公開發售所得款項的主要部份兌換為人民幣。由於本公司已採納美元為其功能貨幣，人民幣及美元之間的匯率波動令本集團面臨貨幣風險。於審閱期間，本集團錄得匯兌收益淨額人民幣1.4百萬元，而截至二零一一年六月三十日止六個月則約為人民幣22.5百萬元。本集團並無使用任何金融工具對沖外匯風險。

資本開支

於審閱期內，本集團的總資本開支約為人民幣114.2百萬元(二零一一年六月三十日：約人民幣44.9百萬元)，用於(i)建築及購買樓宇，(ii)購買設備及機器；及(iii) Firehawk 研發開支資本化。

資產抵押

於二零一二年六月三十日，本集團已抵押賬面淨值為約人民幣26.0百萬元(二零一一年十二月三十一日：約人民幣26.4百萬元)的持作自用樓宇，以獲得賬面值為約人民幣3.7百萬元(二零一一年十二月三十一日：約人民幣3.7百萬元)的長期貸款。

或有負債

於二零一二年六月三十日，本集團並無重大或有負債。

人力資源

於二零一二年六月三十日，本集團僱有 1,420 名僱員，而於二零一一年六月三十日則為 1,164 名僱員。本集團提供優厚薪金待遇、酌情花紅，以及為其僱員提供社會保險供款。本集團亦已為僱員設立購股權計劃及股份獎勵計劃。為確保本集團僱員於同業保持競爭力，本集團為僱員提供由人力資源部管理的培訓課程。

前景

鑒於歐元區主權債務危機及部份發達國家經濟增長乏力，造成當前全球經濟狀況不穩定及走勢不明朗，本集團預計二

其他 資料



董事於本公司及其相聯法團的股份、相關股份及債券中的權益及淡倉

於二零一二年六月三十日本公司董事及最高行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例「證券及期貨條例」)的股份、相關股份及債券中擁有或視為擁有的權益及淡倉(包括根據證券及期貨條例的該等條文被當作或視為擁有的權益及淡倉)，或已根據證券及期貨條例第352條記錄於由本公司存置之登記冊，或根據聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄10所載上市公司之董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)須知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下：

1. 於本公司股份(「股份」)的權益及淡倉

董事 最高 行政人員的姓名	股份數目	附註	身份	權益性質	已發行股份 總數的概約 百分比(%)
常兆華	217,110,000	1	視為擁有的權益	好倉	15.27%
羅七一	10,919,550		實益擁有人	好倉	0.76%
張燕	3,200,000	2	實益擁有人	好倉	0.22%

2. 於相關股份的權益及淡倉

董事 最高 行政人員的姓名	股份數目	附註	身份	權益性質	已發行股份 總數的概約 百分比(%)
常兆華	10,000,000	3	實益擁有人	好倉	0.70%
張燕	4,500,000	3	實益擁有人	好倉	0.31%
孫洪斌	4,000,000	3	實益擁有人	好倉	0.28%
羅七一	2,780,450	3	實益擁有人	好倉	0.19%

附註：

- (1) 常兆華(本公司的創始人、董事兼主席)擁有 Shanghai We Tron Capital Corp. 之 49% 股權，而 Shanghai We Tron Capital Corp. 則擁有中國微創投資管理有限公司之 94.19% 股權。常兆華因此被視為擁有中國微創投資管理有限公司所持數目之股份的權益。
- (2) 部分或全部有關股份乃透過特殊目的公司持有。
- (3) 根據本公司購股權計劃向該等董事授出的購股權，彼等於本公司相關股份中擁有權益。有關進一步詳情，請參閱下文「購股權計劃」一節。

除上文披露者外，於二零一二年六月三十日，概無本公司董事或最高行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV 部)的股份、相關股份及債券中擁有任何須根據證券及期貨條例第 XV 部第 7 及 8 分部知會本公司及聯交所的權益或淡倉，或須根據證券及期貨條例第 352 條記錄於由本公司存置之登記冊內的權益或淡倉，或須根據標準守則知會本公司及聯交所的權益或淡倉。



主要股東於本公司股份及相關股份中的權益及淡倉

於二零一二年六月三十日，就董事所知，以下人士(並非本公司董事或最高行政人員)於股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部須向本公司披露並須根據證券及期貨條例第336條須記錄於由本公司存置之登記冊內之權益或淡倉：

於股份的權益及淡倉

主要股東名稱	股份數目	附註	身份	權益性質	已發行股份總數的百分比 (%)
大塚控股株式會社	468,994,120	1	受控法團權益	好倉	32.99
Otsuka Medical Devices Co., Ltd.	468,994,120	1	實益擁有人	好倉	32.99
上海張江科技創業投資有限公司	285,748,050	2	受控法團權益	好倉	20.10
上海張江(集團)有限公司	285,748,050	2	受控法團權益	好倉	20.10
上海張江浩成創業投資有限公司	285,748,050	2	受控法團權益	好倉	20.10
上海張江高科技園區開發股份有限公司	285,748,050	2	受控法團權益	好倉	20.10
上海張江科技投資(香港)有限公司	285,748,050	2	受控法團權益	好倉	20.10
Shanghai ZJ Hi-Tech Investment Corporation	285,748,050	2	受控法團權益 實益擁有人	好倉	20.10
Shanghai ZJ Holdings Ltd.	285,748,050	2	受控法團權益	好倉	20.10
上海張江健康產品控股有限公司	215,883,620	2	實益擁有人	好倉	15.18
Shanghai We Tron Capital Corp.	217,110,000	3	受控法團權益	好倉	15.27
中國微創投資管理有限公司	217,110,000	3	實益擁有人	好倉	15.27
Gao Yang Investment Corp.	75,233,720	4	受控法團權益 實益擁有人	好倉	5.29
沈耀芳	75,233,720	4	受控法團權益	好倉	5.29

附註：

- (1) 大塚控股株式會社持有 Otsuka Medical Devices Co., Ltd. 的全部已發行股本，因此被視為於 Otsuka Medical Devices Co., Ltd. 所持的相同數目股份中擁有權益。
- (2) 上海張江(集團)有限公司由上海市浦東新區人民政府國有資產監督管理委員會全資擁有，持有上海張江科技創業投資有限公司的100%權益，上海張江科技創業投資有限公司持有上海張江科技投資(香港)有限公司的100%權益，上海張江科技投資(香港)有限公司持有 Shanghai ZJ Hi-Tech Investment Corporation 的50%權益。上海張江(集團)有限公司還持有上海張江高科技園區開發股份有限公司的53.58%權益，上海張江高科技園區開發股份有限公司持有上海張江浩成創業投資有限公司的100%權益，上海張江浩成創業投資有限公司持有 Shanghai ZJ Holdings Limited 的100%權益，Shanghai ZJ Holdings Limited 持有 Shanghai ZJ Hi-Tech Investment Corporation 50%的權益。Shanghai ZJ Hi-Tech Investment Corporation 持有上海張江健康產品控股有限公司、Shanghai Zhangjiang Health Solution Investment Limited 及 Shanghai Zhangjiang Health Solution Industry Limited 各自100%權益。該等公司於285,748,050股股份的權益根據以下公司所持的股份好倉與同一批股份有關：

受控法團名稱	股份數目	佔已發行股份總數的百分比(%)
Shanghai ZJ Hi-Tech Investment Corporation	7,042,580	0.49
上海張江健康產品控股有限公司	215,883,620	15.18
Shanghai Zhangjiang Health Solution Investment Limited	53,398,570	3.75
Shanghai Zhangjiang Health Solution Industry Limited	9,423,280	0.66
總計	285,748,050	20.10

- (3) 常兆華(本公司的創辦人、董事兼主席)擁有 Shanghai We Tron Capital Corp. 的49%股權，而 Shanghai We Tron 擁有 We Tron Capital China Limited 的94.19%股權。常兆華因此被視為在 We Tron Capital China Limited 持有的股份中擁有權益。
- (4) 沈耀芳持有 Gao Yang Investment Corp. 的全部已發行股本，而 Gao Yang Investment Corp. 持有52,750,000股股份。Gao Yang Investment Corp. 亦於 Q1 Capital Corporation 的全部已發行股本中擁有權益，而 Q1 Capital Corporation 持有22,483,720股股份。因此，沈耀芳及 Gao Yang Investment Corp. 視為於 Gao Yang Investment Corp. 及 Q1 Capital Corporation. 所持相同的75,233,720股股份中擁有權益。

除上文披露者外，於二零一二年六月三十日，本公司董事並不知悉任何人士(並非本公司董事或最高行政人員)於本公司之股份或相關股份中擁有須根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部條文作出披露之權益或淡倉，或須根據證券及期貨條例第336條須記錄於該條文所指登記冊內權益或淡倉。

購買、出售及贖回本公司上市證券

於截至二零一二年六月三十日止期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售及贖回任何本公司上市證券。

附屬公司及聯營公司的重大收購及出售

除日期為二零一二年六月二十五日之公告(內容有關本公司全資附屬公司微創醫療器械(上海)有限公司就收購東莞科威100%股權與王安勤先生訂立股權轉讓協議)

購股權計劃

首次公開發售前購股權計劃

為吸納及挽留合資格人士，並為他們提供額外獎勵以推動本集團取得成功，本公司於二零零四年已採納一項購股權計劃(「二零零四年購股權計劃」)及於二零零六年採納一項購股權計劃(「二零零六年獎勵計劃」)(統稱「首次公開發售前購股權計劃」)。二零零四年購股權計劃授權授出最多 10,261,030 份購股權獲修訂，本公司同意承擔 MicroPort Medical (Cayman) Corporation 所有尚未行使及未歸屬購股權之責任，而二零零六年獎勵計劃於首次公開發售前獲修訂，將可能發行的最高股份總數增加至 6,509,157 股。

作為由於首次公開發售本公司重組的一部分，本公司批准一股分為十股的股份分拆，因此，於股份分拆前所有已發行購股權按一股分為十股的比率進行調整。因此，根據首次公開發售前購股權計劃可予發行的證券總數分別為(就二零零四年購股權計劃而言)102,610,300 以及(就二零零六年獎勵計劃而言)65,091,570。於二零一二年六月三十日，根據首次公開發售前購股權計劃可能授出的購股權總數為 167,701,870 份，佔本公司已發行股本之 11.8%。然而，自本公司於聯交所上市以來並無根據首次公開發售前購股權計劃發行任何額外購股權，以及根據首次公開發售前購股權計劃已發行的尚未行使購股權總數為 58,572,880 份。

首次公開發售前購股權計劃的管理人可酌情遴選僱員、董事及顧問，不時向彼等授出獎勵。首次公開發售前購股權計劃自授出日期起不超過十(10)年，以及倘若承授人擁有的股份佔本公司所有類別股份投票權百分之十(10%)以上，則不超過五(5)年。首次公開發售前購股權計劃的行使價乃基於每股股份於授出日期公平市值的百分之百(100%)計算，以及倘若承授人擁有的股份佔本公司所有類別股份投票權百分之十(10%)以上，則按其百分之一百一十(110%)計算。管理人須釐定每次授出的條文、條款及條件，包括但不限於授出歸屬時間表、購回條文、優先購買權、沒收條文、獎勵的結算形式(以現金、股份或其他代價)、支付或然事項及滿足任何表現標準。



本公司可發行購股權，惟根據本公司購股權計劃授出之所有尚未行使之購股權被行使時可配發及發行之股份總數，不得超過股份首次於聯交所上市之日已發行股份總數(即 1,404,112,340 股股份)之 10%。於二零一二年六月三十日，根據購股權計劃，1,250,000 股股份可予發行，佔已發行股本之 0.09%。本公司可不時根據及按照上市規則隨時更改該 10% 上限，惟根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃之所有授出而尚未行使之購股權被行使時可發行之股份總數，不得超過已發行股份之 30%。

除非獲本公司股東批准，在任何十二個月期間根據購股權計劃或本集團的任何其他購股權計劃授予每名參與者的購股權(包括已行使及尚未行使的購股權)獲行使時已發行及將發行的股份總數，不得超過本公司當時已發行股本的 1%。

參與者可自購股權授出當日起 28 日內接納購股權。每名承授人於接納授出的購股權向本公司支付的款項為 1.00 美元。

在授出購股權時，本公司可對購股權於可予行使前的最短持有期限作明文規定。購股權計劃並未載有任何有關的最短期限。本公司將於授出購股權時規定購股權必須行使的期限。該期限必須自有關授出日期(即董事會議決向相關承授人發行購股權當日)起十年內屆滿。

董事會將根據購股權計劃的條款釐定於行使購股權時每股股份的價格，惟該價格不得低於以下三者的較高者(i)股份於提呈授出日期在香港聯交所發出的每日報表所報的收市價；(ii)股份於緊接提呈授出日期前五個營業日在香港聯交所發出的每日報表所報的平均收市價；及(iii)股份於授出日期的面值。

購股權計劃自採納日期後十年內有效。

直至二零一二年六月三十日之已授出購股權狀況如下：

參與者類別	於 二零二一 年一月一日	期內授出	期內行使	期內取消	於 二零二一 年六月三十日	購股權授出日期	歸屬期	購股權之行使期	購股權行使價	於購股權 授出日期 本公司之股價
董事										
常兆華	10,000,000	-	-	-	10,000,000	二零一零年七月九日	二零一一年七月九日至 二零一四年七月八日	二零一一年七月九日至 二零二零年七月八日	0.3062 美元	不適用
合計	10,000,000	-	-	-	10,000,000					
張燕	1,000,000	-	-	-	1,000,000	二零零八年七月二十五日	二零零八年七月二十五日至 二零一零年四月二十七日	二零零八年七月二十五日至 二零一八年七月二十四日	0.3062 美元	不適用
	2,500,000	-	-	-	2,500,000	二零一零年七月九日	二零一零年七月九日至 二零一四年七月八日	二零一一年七月九日至 二零二零年七月八日	0.3062 美元	不適用
	1,000,000	-	-	-	1,000,000	二零一零年八月九日	二零一零年八月九日至 二零一四年八月八日	二零一一年四月二十八日至 二零二零年八月八日	0.3062 美元	不適用
合計	4,500,000	-	-	-	4,500,000					
羅七一	280,450	-	-	-	280,450	二零零七年三月二日	二零零七年三月二日至 二零一一年二月十四日	二零零八年二月十五日至 二零一七年一月二十四日	0.275 美元	不適用
	2,500,000	-	-	-	2,500,000	二零一零年七月九日	二零一零年七月九日至 二零一四年七月八日	二零一一年七月九日至 二零二零年七月八日	0.3062 美元	不適用
合計	2,780,450	-	-	-	2,780,450					
孫洪斌	4,000,000	-	-	-	4,000,000	二零一零年八月九日	二零一零年八月九日至 二零一四年八月八日	二零一一年九月一日至 二零二零年八月八日	0.3062 美元	不適用
合計	4,000,000	-	-	-	4,000,000					
董事合計	21,280,450	-	-	-	21,280,450					
顧問										
	4,212,080	-	601,630	-	3,610,450	二零零四年二月二十日	二零一零年九月二十四日至 二零一一年九月二十三日	二零一一年九月二十四日至 二零一四年二月十九日	0.025 美元	不適用
	1,774,080	-	-	-	1,774,080	二零零四年二月二十日	二零一零年九月二十四日至 二零一一年九月二十三日	二零一一年九月二十四日至 二零一四年二月十九日	0.05498 港元	不適用
	818,680	-	-	-	818,680	二零零四年二月二十日	二零一零年九月二十四日至 二零一一年九月二十三日	二零一一年九月二十四日至 二零一四年二月十九日	0.05827 港元	不適用
	1,774,080	-	-	-	1,774,080	二零零四年二月二十日	二零一零年九月二十四日至 二零一一年九月二十三日	二零一一年九月二十四日至 二零一四年二月十九日	0.07046 港元	不適用
	1,000,000	-	-	-	1,000,000	二零零七年五月十七日	二零零七年五月十七日至 二零一一年五月十六日	二零零八年五月十七日至 二零一七年五月十六日	0.3062 美元	不適用
	500,000	-	-	-	500,000	二零零七年六月十四日	二零一零年九月二十四日至 二零一四年九月二十三日	二零一零年九月二十四日至 二零二零年九月二十三日	0.3062 美元	不適用
顧問合計	10,078,920	-	610,630	-	9,477,290					

中期股息

董事會不建議向股東派付截至二零一二年六月三十日止六個月的任何中期股息(截至二零一一年六月三十日止六個月：無)。

提名委員會

本公司已根據聯交所上市公司企業管治規定成立提名委員會(「提名委員會」)。提名委員會旨在物色及提名合適人選出任董事，並就董事繼任計劃向董事會提供建議。

薪酬委員會

本公司已根據聯交所上市公司企業管治規定成立薪酬委員會(「薪酬委員會」)。薪酬委員會審閱及釐定應付董事及高級管理層的薪酬福利、花紅及其他報酬的條款，並就本集團對董事及高級管理層的薪酬政策及架構向董事會提供建議。

審核委員會及審閱財務報表

審核委員會已採納符合企業管治守則的職權範圍。審核委員會的主要職責包括審閱及監管本集團的財務報告系統及內部監控程序、審閱本集團的財務資料以及與本公司外聘核數師的關係。審核委員會已與本公司管理層審閱本集團截至二零一二年六月三十日止六個月的中期業績。



與股東溝通及投資者關係

本公司認為與股東有效溝通對加強投資者關係以及讓投資者更了解本集團之業務表現及戰略甚為重要。本公司亦認同及時及不經篩選地披露資料的重要性，此有助股東及投資者作出知情投資決定。

董事資料變動

於截至二零一二年六月三十日止六個月及直至本中期報告日期，概無根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.51(2)條第(a)段至第(e)段及第(g)段(如適用)須由本公司董事披露之資料變動。

於本報告日期，執行董事為常兆華博士、張燕女士、孫洪斌先生及羅七一先生；非執行董事為蘆田典裕先生、白藤泰司先生及丁磊先生；及獨立非執行董事為華澤釗先生、周嘉鴻先生及劉國恩博士。

一般資料

本集團截至二零一二年六月三十日止六個月的綜合財務報表經由本公司核數師畢馬威會計師事務所按照香港會計師公會所頒佈的香港審閱工作準則第2410號進行審閱。

資料披露

本集團之中期報告將正式寄發予股東，並將於適當時候刊發於香港聯交所網站(<http://www.hkexnews.hk>)及本公司網站(www.microport.com.cn)。

承董事會命
微創醫療科學有限公司
主席
常兆華博士

中國上海
二零一二年八月二十七日





微創醫療科學有限公司董事會之審閱報告
(於開曼群島註冊之有限公司)

緒言

我們已審閱第33頁至48頁所載的中期財務報告，其中包括微創醫療科學有限公司(「貴公司」)於二零一二年六月三十日的綜合財務狀況表、於截至該日止六個月期間之有關綜合收益表、綜合全面收益表、綜合權益變動表、簡明綜合現金流量表及附註解釋。根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則，中期財務報告的編製必須符合上市規則之相關規定以及香港會計師公會頒佈之《香港會計準則》第34號中期財務報告之規定。董事須負責根據《香港會計準則》第34號編製及提呈中期財務報告。

我們的責任是根據我們的審閱對中期財務報告作出結論，並按照我們雙方所協定之委聘條款，僅向董事會報告。除此以外，我們的報告不可用作其他用途。我們概不就本報告之內容，對任何其他人士負責或承擔責任。

審閱範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈之《香港審閱工作準則》第2410號「由實體之獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱工作。中期財務報告之審閱工作包括詢問主要負責財務及會計事項之人員，並應用分析和其他審閱程序。由於審閱之範圍遠小於根據香港審計準則進行審核的範圍，故我們無法保證會注意到在審核中可能被發現之所有重大事項。因此，我們不會發表任何審核意見。

結論

根據我們的審閱工作，我們並無發現任何事項而令我們相信截至二零一二年六月三十日止的中期財務報告沒有在重大方面按《香港會計準則》第34號中期財務報告編製。

畢馬威會計師事務所
執業會計師

香港中環
遮打道10號
太子大廈8樓

二零一二年八月二十七日

綜合收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月(未經審核)(除另有指明外,以人民幣呈列)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
營業額	3	484,916	448,824
銷售成本		(71,833)	(69,227)
毛利		413,083	379,597
其他收入	4	24,716	15,395
其他損益淨額	4	1,095	22,459
研究及開發成本		(62,824)	(70,454)
分銷成本		(64,886)	(61,524)
行政開支		(46,637)	(40,993)
其他經營成本		(313)	(5,083)
來自經營業務的利潤		264,234	239,397
融資成本	5(a)	(327)	(880)
除稅前利潤	5	263,907	238,517
所得稅	6	(41,236)	(34,919)
期間利潤		222,671	203,598
每股盈利	7		
- 基本(人民幣)		0.16	0.14
- 攤薄(人民幣)		0.16	0.14

第40頁至48頁的附註為本未經審核中期財務報告的一部份。應付本公司權益股東之股息的詳情載列於附註17。

綜合全面收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月(未經審核)(除另有指明外,以人民幣呈列)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
期間利潤		222,671	203,598
期間其他全面收益			
換算中國境外實體財務報表產生的匯兌差額,扣除零稅項		4,010	(30,374)
期間全面收益總額		226,681	173,224

第 40 頁至 48 頁的附註為本未經審核中期財務報告的一部份。

綜合財務狀況表

於二零一二年六月三十日(未經審核)(除另有指明外,以人民幣呈列)

	附註	於 二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於 二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
非流動資產			
固定資產			
- 物業、廠房及設備	8	417,913	322,113
- 土地使用權		37,798	38,269
		455,711	360,382
無形資產		96,368	85,632
固定資產預付款		24,245	46,978
投資預付款	9	41,355	-
商譽	10	66,466	64,466
遞延稅項資產		9,980	11,674
		694,125	569,132
流動資產			
存貨	11	70,097	73,962
貿易及其他應收款項	12	356,487	286,617
銀行存款	13	1,100,129	319,279
現金及現金等價物	14	289,888	1,095,209
		1,816,601	1,775,067
流動負債			
貿易及其他應付款項	15	165,660	141,284
短期貸款		-	2,000
長期貸款(即期部分)		483	476
應付所得稅		20,780	10,059
遞延收入		107	114
		187,030	153,933
流動資產淨額		1,629,571	1,621,134
總資產減流動負債		2,323,696	2,190,266
非流動負債			
長期貸款		3,243	3,193
遞延收入	16	40,410	46,628
遞延稅項負債		24,981	25,290
		68,634	75,111
資產淨額		2,255,062	2,115,155

第 40 頁至 48 頁的附註為本未經審核中期財務報告的一部份。

綜合權益變動表

截至二零一二年六月三十日止六個月(未經審核)(除另有指明外,以人民幣呈列)

	附註	本公司權益股東應佔							總計 人民幣千元
		股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	資本 贖回儲備 人民幣千元	匯兌儲備 人民幣千元	資本儲備 人民幣千元	法定 儲備基金 人民幣千元	保留盈利 人民幣千元	
於二零一一年一月一日的結餘		110	1,532,435	-	(4,111)	24,505	13,828	403,912	1,970,679
截至二零一一年六月三十日止 六個月的權益變動									
期間利潤		-	-	-	-	-	-	203,598	203,598
其他全面收益		-	-	-	(30,374)	-	-	-	(30,374)
全面收益總額		-	-	-	(30,374)	-	-	203,598	173,224
就去年批准的股息 以股份為基礎以 權益支付的交易	17(a)	-	-	-	-	-	-	(60,042)	(60,042)
根據購股權計劃發行的股份	17(b)	-	1,428	-	-	(446)	-	-	982
於二零一一年六月三十日 及二零一一年七月一日的結餘		110	1,533,863	-	(34,485)	42,590	13,828	547,468	2,103,374
截至二零一一年 十二月三十一日止 六個月的權益變動:									
期間利潤		-	-	-	-	-	-	117,257	117,257
其他全面收益		-	-	-	(31,948)	-	-	-	(31,948)
全面收益總額		-	-	-	(31,948)	-	-	117,257	85,309
以股份為基礎以權益支付的交易 根據購股權計劃發行的股份		-	-	-	-	8,164	-	-	8,164
購回自身股份		-	7,057	-	-	(2,672)	-	-	4,385
- 已付面值		(1)	-	-	-	-	-	-	(1)
- 已付溢價		-	-	-	-	-	-	(86,576)	(86,576)
- 儲備之間的轉撥		-	-	1	-	-	-	(1)	-
提取法定儲備基金		-	-	-	-	-	30,107	(30,107)	-
根據股份獎勵計劃購回的股份		-	-	-	-	(14,925)	-	-	(14,925)
根據股份獎勵計劃授出的股份		-	-	-	-	15,425	-	-	15,425
於二零一一年 十二月三十一日的結餘		109	1,540,920	1	(66,433)	48,582	43,935	548,041	2,115,155

第 40 頁至 48 頁的附註為本未經審核中期財務報告的一部份。

綜合權益變動表

截至二零一二年六月三十日止六個月(未經審核)(除另有指明外,以人民幣呈列)

	附註	本公司權益股東應佔							總計 人民幣千元
		股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	資本 贖回儲備 人民幣千元	匯兌儲備 人民幣千元	資本儲備 人民幣千元	法定 儲備基金 人民幣千元	保留盈利 人民幣千元	
於二零一二年一月一日的結餘		109	1,540,920	1	(66,433)	48,582	43,935	548,041	2,115,155
截至二零一二年六月三十日止 六個月的權益變動:									
期間利潤		-	-	-	-	-	-	222,671	222,671
其他全面收益		-	-	-	4,010	-	-	-	4,010
全面收益總額		-	-	-	4,010	-	-	222,671	226,681
就去年批准的股息 以股份為基礎以 權益支付的交易	17(a)	-	-	-	-	-	-	(80,969)	(80,969)
根據購股權計劃發行的股份	17(b)	-	1,597	-	-	10,053	-	-	10,053
根據股份獎勵計劃購回的股份	17(c)	-	-	-	-	(700)	-	-	897
		-	-	-	-	(16,755)	-	-	(16,755)
於二零一二年 六月三十日的結餘		109	1,542,517	1	(62,423)	41,180	43,935	689,743	2,255,062

第 40 頁至 48 頁的附註為本未經審核中期財務報告的一部份。

簡明綜合現金流量表

截至二零一二年六月三十日止六個月(未經審核)(除另有指明外,以人民幣呈列)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
經營產生的現金		196,529	166,027
已付所得稅		(29,131)	(33,743)
經營活動產生的現金淨額		167,398	132,284
投資活動所用的現金淨額		(945,785)	(213,334)
融資活動所用的現金淨額		(25,962)	(119,629)
現金及現金等價物減少淨額		(804,349)	(200,679)
於一月一日的現金及現金等價物	14	1,095,209	928,053
匯率變動的影響		(972)	210
於六月三十日的現金及現金等價物	14	289,888	727,584

第 40 頁至 48 頁的附註為本未經審核中期財務報告的一部份。

1. 編製基準

本中期財務報告已按照《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》的適用披露條文, 包括遵照香港會計師公會頒佈的《香港會計準則》第34號中期財務報告而編製。本中期財務報告於二零一二年八月二十七日獲授權刊發。

中期財務報告已根據二零一一年的全年財務報表內所採納的相同會計政策編製。

按照《香港會計準則》第34號編製中期財務報告須管理層作出判斷、估計和假設, 而該等判斷、估計和假設會影響政策的應用和按本中期情況為基準呈報的資產與負債、收入和支出金額。實際結果可能與估計金額有異。

本中期財務報告載有簡明綜合財務報表與經篩選的說明附註。該等附註載有多項事件與交易之說明, 此等說明對了解微創醫療科學有限公司(「本公司」)及其附屬公司(「本集團」)自刊發二零一一年的全年財務報表以來的財務狀況變動與表現非常重要。簡明綜合中期財務報表及附註並不包括根據《香港財務報告準則》(「香港財務報告準則」)編製整份財務報表之全部所需資料。

本中期財務報告未經審核, 惟已由畢馬威會計師事務所按照香港會計師公會頒佈的《香港審閱工作準則》第2410號「由實體之獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱工作。畢馬威會計師事務所致董事會的獨立審閱報告載於第32頁。

本中期財務報告所載關於截至二零一一年十二月三十一日止財政年度之財務資料(作為以往已呈報之資料)並不構成本公司於該財政年度之法定財務報表, 惟摘錄自該等財務報表。截至二零一一年十二月三十一日止年度之法定財務報表於本公司之註冊辦事處可供查閱。核數師已於二零一二年三月十九日之報告中就該等財務報表發表無保留意見。

2. 會計政策變動

香港會計師公會已頒佈數項香港財務報告準則之修訂本, 並於本集團及本公司的本會計期間開始生效。概無該等變動與本集團之財務報表有關, 且本集團尚未採納於當前會計期間尚未生效的任何新訂準則或詮釋。

3.

3. 分部報告(續)

- 血管用器械業務：製造、研發藥物洗脫支架、胸腔段大動脈覆膜支架 腹腔段大動脈覆膜支架及裸金屬支架及醫療支架相關產品，並向指定的銷售分銷商銷售。
- 糖尿病器械業務：銷售、製造、研究及開發糖尿病相關的器械。
- 骨科器械業務：銷售、製造、研究及開發骨科器械。
- 電生理器械業務：銷售、製造、研究及開發電生理器械。

(a) 分部業績及資產

sk]@@[d@DeY-70* gt+n ð"!â¼*æBQ• @/Ž• ÈÃ áTA ± Å 8 {ñG8 ü È - Ü g d Ú ß - H Ü c

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年六月三十日止六個月 (除另有指明外, 以人民幣呈列)

3. 分部報告(續)

(a) 分部業績及資產(續)

	截至二零一一年六月三十日止六個月				總計 人民幣千元
	血管用 器械業務 人民幣千元	糖尿病 器械業務 人民幣千元	骨科 器械業務 人民幣千元	電生理 器械業務 人民幣千元	
來自外部客戶的收入	444,723	1,578	-	2,523	448,824
可呈報分部利潤 (虧損)	212,748	(4,979)	(6,958)	(7,700)	193,111
	於二零一一年十二月三十一日				
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
可呈報分部資產	1,066,008	28,006	208,382	50,217	1,352,613

(b) 可呈報分部業績的對賬

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
利潤		
可呈報分部純利	223,010	193,111
以股份為基礎以股權支付的開支	(10,053)	(18,531)
未分配匯兌(虧損) 收益	(1,096)	23,602
未分配收入 (開支)淨額	10,810	5,416
期間綜合利潤	222,671	203,598

4. 其他收入及其他損益淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
其他收入		
政府補貼	8,122	778
銀行存款利息收入	16,594	14,617
	24,716	15,395
其他損益淨額		
匯兌收益淨額	1,404	22,469
其他虧損淨額	(309)	(10)
	1,095	22,459

5. 除稅前利潤

除稅前利潤已扣除以下各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
(a) 融資成本		
借貸利息	156	715
其他	171	165
融資成本總額	327	880
(b) 其他項目		
無形資產攤銷	1,918	368
折舊	16,571	15,970
研發開支	62,824	70,454
存貨沖減(附註11)	1,356	5,571

研究及開發成本包括無形資產的攤銷人民幣142,000元(截至二零一一年六月三十日：人民幣172,000元)及折舊人民幣4,839,000元(截至二零一一年六月三十日：人民幣4,636,000元)。

6. 所得稅

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
當期稅項 - 中國企業所得稅	39,846	32,754
當期稅項 - 其他	5	-
遞延稅項	1,385	2,165
	41,236	34,919

本集團的主要附屬公司微創醫療器械(上海)有限公司(「微創上海」)已於二零一一年八月十七日獲得「高新技術企業」的更新證書,有效期為三年。根據國稅函2009年第203號,倘若一家企業獲確認為「高新技術企業」,其有權享有所得稅優惠稅率15%。微創上海截至二零一二年六月三十日止六個月的中國企業所得稅撥備乃按所得稅稅率15%(截至二零一一年六月三十日止六個月：15%)而計算。本集團所有其他中國附屬公司須繳納25%(截至二零一一年六月三十日止六個月：25%)的所得稅。本集團其他實體的稅項均按相關國家或司法權區適用的所得稅稅率而計算。

7. 每股盈利

(a) 每股基本盈利

截至二零一二年六月三十日止六個月, 每股基本盈利乃根據本公司權益股東應佔利潤人民幣222,671,000元(截至二零一一年六月三十日止六個月: 人民幣203,598,000元)及於截至二零一二年六月三十日止六個月內調整公司股權獎勵計劃(見附註17(c))下已購買股份影響後的已發行普通股

元

9. 投資預付款

根據於二零一二年四月二十七日訂立的股權轉讓協議, 本集團同意收購, 而賣方同意出售在中國的若干醫療器械製造及分銷業務

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年六月三十日止六個月（除另有指明外，以人民幣呈列）

12. 貿易及其他應收款項

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
即期	312,386	255,387
逾期不超過一個月	11,073	14,207
逾期一至三個月	4,285	351
逾期超過三個月	1,563	2,655
貿易應收款項(經扣除呆賬撥備)	329,307	272,600
其他應收賬款	17,366	7,021
預付款項	9,814	6,996
	356,487	286,617

所有貿易及其他應收款項預期將於一年內收回。

13. 銀行存款

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
原到期日超過三個月的定期存款	1,095,850	315,000
有抵押存款	4,279	4,279
	1,100,129	319,279

14. 現金及現金等價物

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
銀行現金及手頭現金	224,888	1,095,209
銀行定期存款	65,000	—
	289,888	1,095,209

於二零一二年六月三十日，所有銀行定期存款均為購入後三個月內到期的定期存款。

15. 貿易及其他應付款項

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
一個月內到期或應要求償還	11,286	32,009
一個月後但三個月內到期	2,492	6,583
三個月後但六個月內到期	1,724	886
六個月後但一年內到期	4,427	–
貿易應付款項	19,929	39,478
預收款項	1,046	2,590
其他應付款項及應計費用	63,234	98,355
應付本公司普通權益股東股息	81,451	861
	165,660	141,284

16. 遞延收入

遞延收入為收到的政府為支持本集團若干研發項目開支的補助。

17. 資本、儲備及股息

(a) 股息

- (i) 並無宣派本中期內的股息。
- (ii) 中期已批准的先前財政年度應付本公司權益股東股息：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
於下列中期期間已批准的先前財政年度 末期股息每股7港仙(相當於人民幣5.70分) (截至二零一一年六月三十日止六個月： 每股5港仙(相當於人民幣4.16分))	80,969	60,042

(b) 以股份為基礎以股權支付的交易

截至二零一二年六月三十日止六個月, 1,035,640份購股權獲行使(截至二零一一年六月三十日止六個月: 547,590份)加權平均行使價為人民幣0.86元(截至二零一一年六月三十日止六個月: 人民幣1.79元), 截至二零一二年六月三十日止六個月的普通股總數增加1,035,640股(截至二零一一年六月三十日止六個月: 547,590股普通股)。

17. 資本、儲備及股息(續)

(c) 股份獎勵計劃

於二零一一年, 董事會批准一項股份獎勵計劃。根據該股份獎勵計劃, 本公司可購買其自身股份並以零代價向本集團若干僱員授出該等股份。購買本公司股份所支付的代價反映為本公司資本儲備減少。換取授出股份的所收取僱員服務公平值於損益內確認為員工成本, 而資本儲備相應增加, 其乃基於本公司於授出日期的股價計量。截至二零一二年六月三十日止六個月, 本公司以現金代價人民幣16,755,000元購買5,848,000股股份, 並無根據該股份獎勵計劃授出該等股份(截至二零一一年六月三十日止六個月: 無)。

18. 尚未於中期財務報告作出撥備的未履行資本承擔

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
已訂約	130,476	90,160
已授權但尚未訂約	84,494	–
	214,970	90,160

19. 重大關連方交易

(a) 與最終股東的交易

本集團與由最終股東控制的公司(「最終股東公司」)之間有經常性交易。以下為本集團與上述關連方於所示期間進行的主要關連方交易概要。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
向下述公司銷售產品:		
最終股東公司	11,538	15,562

(b) 與其他關連方的交易

截至二零一二年六月三十日止六個月內, 本集團已訂立協議, 向與本公司主要股東上海張江(集團)有限公司有關聯的公司收購物業。於二零一二年六月三十日, 本集團已就上述物業收購預付人民幣15,734,000元。